

DIN EN ISO 3059



ICS 19.100

Supersedes  
DIN EN ISO 3059:2002-01

**Non-destructive testing –  
Penetrant testing and magnetic particle testing –  
Viewing conditions (ISO 3059:2012);  
English version EN ISO 3059:2012,  
English translation of DIN EN ISO 3059:2013-03**

Zerstörungsfreie Prüfung –  
Eindringprüfung und Magnetpulverprüfung –  
Betrachtungsbedingungen (ISO 3059:2012);  
Englische Fassung EN ISO 3059:2012,  
Englische Übersetzung von DIN EN ISO 3059:2013-03

Essais non destructifs –  
Contrôle par ressuage et contrôle par magnétoscopie –  
Conditions d'observation (ISO 3059:2012);  
Version anglaise EN ISO 3059:2012,  
Traduction anglaise de DIN EN ISO 3059:2013-03

Document comprises 10 pages

Translation by DIN-Sprachendienst.

In case of doubt, the German-language original shall be considered authoritative.

*A comma is used as the decimal marker.*

## **National foreword**

This document (EN ISO 3059:2012) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 138 “Non-destructive testing” (Secretariat: AFNOR, France) in collaboration with Technical Committee ISO/TC 135 “Non-destructive testing”.

The responsible German body involved in its preparation was the *Normenausschuss Materialprüfung* (Materials Testing Standards Committee), Working Committee NA 062-08-25 AA *Oberflächenverfahren*.

The DIN Standards corresponding to the International Standards referred to in this document are as follows:

ISO 9712    DIN EN ISO 9712  
ISO 12706    DIN EN ISO 12706

## **Amendments**

This standard differs from DIN EN ISO 3059:2002-01 as follows:

- a) normative references have been updated;
- b) Clause 3 “Terms and definitions” has been added;
- c) requirements for colour contrast (Clause 5) and fluorescent techniques (Clause 6) have been revised;
- d) the verification period of irradiation and illuminance meters has been reduced to 12 months;
- e) the standard has been editorially revised.

## **Previous editions**

DIN EN ISO 3059: 2002-01

## **National Annex NA** (informative)

## **Bibliography**

DIN EN ISO 9712, *Non-destructive testing — Qualification and certification of NDT personnel*

DIN EN ISO 12706, *Non-destructive testing — Penetrant testing — Vocabulary*

English Version

**Non-destructive testing - Penetrant testing and magnetic particle testing - Viewing conditions (ISO 3059:2012)**

Essais non destructifs - Contrôle par ressuage et contrôle par magnétoscopie - Conditions d'observation (ISO 3059:2012)

Zerstörungsfreie Prüfung - Eindringprüfung und Magnetpulverprüfung - Betrachtungsbedingungen (ISO 3059:2012)

This European Standard was approved by CEN on 30 November 2012.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**